Vol 4 No. 936
(1) Saturday August 13, 1910
Entered at Vancouver, B.C. P.O. as second class matter

The Continental News.

明治四十三年八月十三日
第九百卅六號（土曜日）
（加奈陀郵政院認可）

大陸日報

歐洲電報（十二日發）

◉飛行新記錄（アクソン）

米人飛行家ヂェー、アームストロング、ドレキセル氏は六千七百五十呎の高所まで昨夜飛行を試み世界の飛行界に新記錄を提供したる旨本日正式に發表されて飛行家の間に本日至るところ噂々され居る有狀なり

◉同上別報（倫敦）

富裕なる米人飛行家ドレキセル氏は昨日ラナアクに於て彼のウヲルター、ブルックリン氏の記錄を破りたり四千呎の高所に至りて雲表の上に姿を沒し斯くて再び影を認め得るに至るまで二時間を要したり氏はギャソリンの供給缺乏を告げたる爲に止むなく下降したるなり

東洋電報（十二日發）

◉虎烈剌病猖獗（露都）

七月三十一日より八月六日まで露西亜全國を通じて虎烈剌病患者の發生數二万〇六百十八にして此中死亡者八千六百七十九名ありとの報あり

◉山水慘害（東京）

今回の出水の爲め各地の被りたる荒廢は實に驚くべきものあり東京の下町方面のみにて浸水家屋三万戸に達し猶ほ山水地全部を通じての鐵道運輸は全然阻絶され又た諸所の住民饑餓に瀕して全体の損害高は數百万弗を算すべし

加奈陀電報（十二日發）

◉グラスゴー商況（オタワ）

英國グラスゴー駐在加奈陀貿易事務官ヂロン、テー、リスゴウ氏より本日商務省に宛て到着したる報告に據ればモントリヲル積出貨物の同地輸入商が近來振はざるは主として乾酪及び氷詰肉類の減少に基因するものなりと

◉南阿と支那人問題（トロント）

南阿弗利加ヂョハネスバーグのエス、ピー、サツスエル氏は目下當市滯在中なるが氏は曰く支那人は既に全部南阿を出發し盡したれば最早同地に外人勞働者問題惹起さるゝことなかるべしと氏は猶は南阿の鑛山業頗る有望なることを附言し居たり

◉鐵道列車遭難（サスカツーン）

シーエヌ鐵道サスカチエワン、エキスプレス昨夜ワーマン附近にて遭難し幸にも死傷者は一人も無かりしが交通阻絶さるゝこと四時間に及び機關車は大破損を來したり遭難原因は軌道の故障にあり

雜報

◉加奈陀首相の近狀

加奈陀首相ウイルフレッド、ローリャー氏は昨日アルバータ州レッド、デーヤを發して首路キャルガリーに來着したるが停車場には約五千名の歡迎者あり市長ヂエミソン氏は市を代表して歡迎辭を述べキャルガリーは首相の來遊ありてより十六年間に長足の進歩を爲して三千五百の人口今や四万六千人に增加したること等を指摘したるが首相は之に答へて先づ歡迎の好意に接したるを謝し同地方の偉大なる發展を賞揚し戰個加奈陀主義の精神が橫溢せんことを希望し又た加奈陀は近代の文明世界に對して一個の課程たりインスピレーションたり得べき機會を有すと言明したりと云ふ斯て歡迎行列の催しあり首相はプレーマー、ロッヂまで送られて休息の時間に入り夫より歡迎大會及び騎馬巡査主催の園遊會等に列席したる由

◉記者大會彙報

本朝八時着プリンセス、チャーロット號にて第二回北米記者大會に出席の爲め來晩したるは

桑港新世界社	中込　勅水
桑港日米社	鷲谷　南强
北米時事社	藤岡　鐵雪
旭新聞社	土屋　靈水
大北日報社	篠宮　夢仙
同	竹内　青嶝
加奈太毎日支社	本多　越民
同	片山　風雲
日米評論社	河原　包雄
シャトル雜誌社	鈴木　康三
大陸日報支社	山田　鈍牛

の十一名にて埠頭には本社の黑潮、松影及び毎日社の蠻風の三名出迎へ馬車を驅つてウッド、ホテルに投宿したり、記者大會は本日午後四時より十五日まで開催さるべく其プログラムは左の如し

本日

一、午後四時より共立國民學校に參集し打合せの後同校縱覽

一、午後七時より領事官邸の領事主催晩餐會

十四日（日曜日）

一、午前八時共立國民學校にて一同撮影

一、午前九時より同樓上にて會議

一、正午十二時料亭菊の家にて晝餐

一、午後二時出發ニュー、ヴエストミンスター行

一、午後三時より滊船トランスファー號にてスチブストンに向ふ

一、午後六時鮭漁觀覽

一、午後七時より日本人漁者團体の饗宴

一、任意歸晩

十五日（月曜日）

一、午前九時よりバンクーバー共進會觀覽

一、正午十二時菊の家にて晝餐

一、午後二時より自動車にて市内及び附近郊外遊覽

一、午後七時懇親會

日露新協約締結に參與せる
遞相後藤男爵

◉本多氏の演說

本多監督の演說會は昨夜八時頃より日本人メソヂスト教會堂に於て開かれたり來集者約百十餘名定刻に至るや讃美歌二百四十九番を合唱し次に吉岡牧師の祈禱あり金澤牧師開會の辭を述べて降壇するや本多監督は拍手に迎へられて登壇し平和的膨脹に關する一場の演說あり次に加奈陀メソヂスト派總理カーマン博士はコーツ博士の日本語通辯にて基督敎に關する說敎あり讃美歌を合唱しカーマン博士の祝禱にて閉會せるは九時半過なりき本多監督の說ける大要は左の如し

▲平和的膨脹論

吾等は先づ日本人の爲し得べき事に於て研究する必要あるを思ふ、世界の人類として又た日本帝國の臣民として爲し得べき最良行爲を研究する必要あるを信ず、余は今より四年前モントリヲルに開催されし加奈陀メソヂスト派會議に列席せし當時より日本人數が却て減少しつゝあるを思ふ、日本帝國は毎年五十万の人口が定められたる面積に膨脹しつゝあるを以て勢ひ生活の豊かなる方面に向て發展するの必要あり、日本は内部より膨脹しつゝあり、朝鮮或は滿洲の移民も思はしからざるなり、然るに米國或は加奈陀に日本移民の制限されたる理も吾人の考ふる以外に幾多の理由あるを思ふ、されど吾人は適當なる考慮を廻して入國し得べき所には入國せざる可らざる運命を有す、日本人の愛國心は戰爭に於て最もよく表現するも平和的發展に對する手段及び方法を考究する上に幾多の缺陷あるを思ふ合衆國に流入する歐洲移民は其風俗習慣思想の點に於て同化し易きに反し日本人は同化する事困難なり、歐米人と日本人と異なる程度を删減する方法を講ずる事刻下の急務なり、其一手段は北米大陸の上流社會に接近する事なり、上流社會の好む處を好み、忌み嫌ふ事を嫌ふ樣に努めざるべからず、上流社會の良好なる點を取つて我物となすの覺悟なかるべからず風俗、習慣、道德、宗敎即ち精神的方面に於て彼等の善良なる所を學んで初めて其處に調和あり、合衆國の禁酒問題は漸く勢力增大し政治問題に勢力を及ぼし來れり、吾等は個人主義に國家的精神を應用する心掛けざるべからず、國滅びて山河在り、國盛んにして淚あり、ポーランド、フヰンランドは如何ぞや、又た我等が一等國民として北米大陸に自由に入國し能はざるは嗟國盛んにして淚なきを得ざるに非ずや、平和的膨脹の眞理は北米大陸の上流社會と好惡觀念を同一にするにあり、最良なる思想と行爲とを以て彼等と調和せざるべからざるなり云々

◉加奈陀森林調査

ヲタワなる森林保護會議にては加奈陀全部の森林事情を精査して山火事損害の狀況を報告せしめんが爲に多年木材界に經驗と智識とを有するポーラーヂ、ド、フヲートのタムソン氏を指定したるが即ち同氏は東はハリフアックスより西は晩香坡まで如何にして何故に又た何所に火を失したるや之が爲に及ばしたる損害高は幾許等に就き詳細の調査に任ずべく既に一昨日ヲタワを出發したりとなり

◉晩市觀光隊來る

本朝八時着のプリンセス、チャーロット號にて十六名の晩市觀光隊は記者團と共に來着したり

野添三郎　柏木繁太郎　山下雅英　西村一二　上田鶴松　太田時雄　大藪寅市　倉田良二　佐々木勝成　本多庸豐　武田長次郎　橫矢重孝　水上喜一郎　三上五郎　田中幾之助外一名

◉英人コロニー建設

英國の國會議員なるノートン、グリッフィス氏は英人の家族より成る一コロニーを當ビー、シー州に建設せんとの計畫を立て之に關する所用を帶びて目下來晚の途上にあり、同行者にはダンモーア伯及びハーリー、ブリテイン氏等ありブリテイン氏は帝國記者會議の發企者にして有名なる英國の記者なり

◉同胞の阿片密輸入

▲エムプレスのボーイ▲

共謀者は白人と支那人

本日午前一時頃警官マコーレー氏が市内シーモア街とペンダー街角附近を巡行中附近の裏路より怪の者三名四邊に深き注意を拂ひつゝ忍び出で來りし姿を認めて矢庭に誰何したるに曲者それと見るや雲を霞と逃走せんとしたるにぞ直ちに短銃を手に追跡し三發を連射して遂に日本人を捕へ其間に銃聲を聞きて巡査一名驅つけ白人も難なく逮捕されたるが支那人だけは遂に取逃したり白人はコリンスと呼ぶ猶太人にてハミルトン街五一九に住む者なるが現金大枚に四千三百七十弗を隱し居りて彼は阿片の密輸入を企てし形跡あり即ち價格千五百弗許りの阿片を秘め居りしこと發覺されたるが日本人は通稱をヂミーと云ひ目下碇泊中のエムプレス、ヲブ、インデア號のボーイにして警察判廷の裁判は月曜日まで延期されたり

▲募集寫眞▼（其四）

林檎園
グアーノン　小山榮次郎撮影

◉市長の歡迎演說

來週月曜夜共進會場内にて荒物小賣商の第一回大會開催さるべきにより市長テイラー氏は一場の歡迎演說を試むべきやう招待されたりとなり

◉劇場ライセンス問題

劇場ライセンス料を値上すべきか或は低減すべきかの問題は愈々財務課次期會議日の討議に附せらるべしと

◉旅館と滊船の大繁昌

晩香坡始まりて以來本年本月の如く來遊客の盛況を呈するはあらず各旅館とも殆ど皆滿員の有狀にして數日前より電報又は書面を以て交涉し置くに非ざれば一室の占領おも難き程なりと猶は來往の各滊船とも之亦た混雜一方ならず何れも晩香坡共進會の開催が主因となり居れるなりと

◉送金者に注意

來る十七日出帆のエムプレス、インデア號の郵便爲替〆切は日本人街郵便支局にては十六日午後五時迄なるが是迄〆切當日は送金者同局に一時に集まり非常の混雜を極め爲めに不都合少なからざるに付き此便を以て送金せんとする者は成るべく十六日〆切より一日以前に其手續を爲す方相互の便宜なりと

◉電鐵運輸の盛況

ビー、シー電鐵會社が規定によりて先月市に納附したる金額五千三百九十五弗五十六仙を算し居りて眞に開社空前の盛況を呈し居れり因みに昨年七月の分は三千二百六十一弗十六仙なりき

◉埠頭で白人の大怪我

ヘスチングス街の陶器店パスカム商會に傭はれ居るヂョーヂ、カッピングなる壯丁昨日午後ヂョンソン埠頭にてシエッドの扉にしたゝか頭部を打たれて重傷を負ひ市病院に入院したりしとは飛だ災難

◉本多監督の出發

本多庸一氏は本日午後一時發便船にてヴイクトリアに赴けり

◉上田稔氏の出發

上田氏は今夜十時發のペトリアナ號にてスキーナ河に赴くべし

◉記者大會に寄附

早田事務所、佐伯只一氏、東洋請負會社、松本組は各十弗宛友田順吉氏は五弗を第二回北米記者大會に寄附

▲米國シンシナチの市病院に樋屋のヂョン、ヂョーレーと云ふ稀代な患者がある▲鼻の大きくなる病氣で既に彼のは長さ六吋四分の三で幅が三吋半に達して居る▲醫者も之には駭いて正に世界第一の鼻であると感心したさうだが何しろ脣の下まで垂下つて物を食べるのに邪魔になると謂ふのだから頗る振つたものだ▲半僧坊でも鞍馬山の天狗でも無論これには敵ふまい死んだ三遊派の圓遊なども迚も足元へも寄りつけたものでない▲晩香坡にも天狗連はだいぶ多いが什ふだ一つ樋屋のヂョー公と鼻競べを爲ては

大陸片々

▼露國▼ 虎烈剌病の猖獗に手古摺ること甚し鬼將軍の淸正を地下に起して大々的虎狩を賴では如何

▼紐育▼ の巡査ウルフ四十六の誕生日に叔父の遺產十二万五千弗を附との電報に接す嘘の樣な實話

▼大學▼ に噪ぐ醜の失態を演じて禁獄八日に處せられし獨逸貴族あり待合に耽溺する華族と優劣孰れ

▼加奈▼ 陀東部の製紙業近來成績最も觀るべきあり文明と紙の關係看過され易く併も切實なる現象

▼首相▼ ロ氏の來市期目睫の間に迫り勞働派手ぐすね引いて待ちあぐむだ株の東洋人問題觀物々々

▼遁辭▼ 急所を避けて首相却々要領を得せしめざるは知れた事耳夫れを覺悟の勞働派熱狂の度可憐

▼植村▼ 俊平推されて大阪市長たらんとす紊亂腐敗の後を承け辣手直ちに根底の大革正を期せよ

天氣豫報（明日午後五時迄）

微風

曇

○本日の寒暖計　六十度

▼市政▼ の全權を掌握して公金濫用而して公然の收賄死然彼のタマニー一派と選ばざりしは大阪也

▼墺都▼ 維納婦人貴婦人大會を開催し母たるべき婦人の天職と下女問題を議す俳優買の可否は如何

▼實業▼ 界の德望家森村市左衞門一中節の擁護者として名わり就中素女を師として素人離れとは嬉

▼近着▼ の母國紙社會種埋むる所は情死出齒殺傷放火と例ながらの紋切型は恐縮の他形容詞も無し

▼母國▼ の徵兵に本年の壯丁學力成績稀なる良好を示すとは快報學事普及は國本培養に最も緊要事

▼熊本▼ の中原淳藏博士鎌倉停車場にて後藤遞相を驛長と間違へ劍突を喰はす博士近來の大出來也

▼藝妓▼ が弗旦を喰へて溫泉に行きし事が二人共カット入で新聞に乘る東京也退歩の發展下らず

▼尾上▼ 菊五郎寫眞道樂を止め醫者の眞似に凝る八百屋の眞似を爲て大根を拔ふのは眞ッ平御免乎

大陸日報

北米記者大會

在米の邦字新聞が今日の隆盛を致したるは在留同胞の勢力に因由すと雖も、亦其經營者及び操觚の諸士が奮勵克く盡す所ありしが爲なり。之を我邦の新聞界に比す、東京及大阪の大新聞を除けば地方の社運と新聞紙としては能く此等の整頓せる紙面を有するもの尠なく在米邦人の地位を向上せしめ其智識を啓發する事、其効蓋し絶大のものあり、世人は新聞紙を以て社會の燈明臺に比す、然し燈明臺なるものは之に對しては其光力如何を以て其効用を云爲する者尠なしと雖も、若し之を減却して黑暗の裡に置かんか、航海者は何に據つて彼岸に達するを得ん、新聞紙の存在するや世人亦多く其効果を沒却して却つて其弊を說く者ありと雖も、若し之れ無りせば社會は闇黑となりて起居常進退を失するもの莫からん、此故に邦人の海外に在るや其發展一新聞紙を經營するに足らざるに先ちてさへ既にメオグラフを以て新聞の体裁を爲せるものを發行するの勢なり、況んや北米の天地同胞既に十萬を算す其起るや必要に迫りて起り其發達するや周圍の事情に伴なひ、茲に鞏固なる基礎を形成して今や隆々たる勢力を爲すに至れり。

斯くて北米沿岸の地には列星の如き邦字新聞ありて異彩を殊域に放ちつゝあるは、吾人操觚者の竊かに快とする所にして在住同胞の爲めに利する所頗る大なるものあるなり、而して各其經營に忙殺されつゝある間に於て同業者の連絡を取り其親睦を結ぶの機あるは亦是れ斯業の發達に益する所頗る大なるものにして、我晩市の同業者が連合其主催者たるに際しても斯かく遠來の士を招致するを得る所以なりとす。卑見を以てすれば、等しく是れ北米の天地に籍するゝ其米國たると加奈陀領たるとは、一般在留民間に於ては何等の連絡なく亦利害の關係甚だ截然たるものあり、其間の脈絡が這般の記者大會を以て疎通さるゝは是れ一般在留民の連鎖を做り且つ相互の實情を知照するの機會たるもの、單に記者大會と云ふを以て吾人操觚者のみが其交誼を溫め其業務の便利を享有せんとするものには非ざるなり、若し夫れ我晩香坡の發達は最近最も急激を極め其眞相を捉へんには所謂る百聞一見に若かざるものあり、晩市の在住同胞も亦近くは沙市遠くは桑港羅府等の在住者をして、其海外發展の運命に於て利害を共にせしめんとするには彼の遠來の記者をして親しく實地を目睹せしむるの必要あり、左ればば記者大會が孰れの地に開催さるゝとも其同業者を益する程度に於ては多くの相違を見ざる可しと雖も、其國籍を異にしながら然も殆んど同一の運命を有せる當加奈陀に於て開催さるゝは來會者の興味と招く者の歡迎とが或は其以上に出づる事有る可し。

吾人主催地の一社として此重任を負ひ、僚社と謀りて此意味に協はん事を努めたるも、豫定日數の少なきと吾徒不敏の爲めとに因りて完全なるプログラムを作り出す能はず、遠來の賓客に對して聊か耻づる所無き能はざるも、此等の微衷を諒として大會其物の目的を空しふせしめざらしむるは是れ來會諸士の同情に待たざる可らざるもの、吾人開會の第一日に當りて先づ此數言を陳して其一顧を煩はす所以なり、今や米國の天炎暑甚だしく人をして綠山碧水の遊を思はしむるの時、此等重大の任務を帶びたる來會の諸士と雖も少しく凉風の懷襟に入るを妨げず、フレザー河畔の夕、金鱗網に上るの時、吾人亦聊か其快趣を配つを得ん乎。

日本近信

◉合邦後の韓國關稅

日韓合邦後に於ける韓國關稅は改正すべき點無きに非らざるも今日急に之を改正するは頗る困難なる事情ありて或る時機まで一切を現狀の儘に維持するに決定せりと云ふ蓋し合邦後直に韓國關稅を廢止し本邦の關稅法に依るとせば從來韓國に於ける五分乃至六分の課稅輸入品は一割五分以上の課稅となり其價格一躍騰し韓國物價に影響を來し其生活狀態をして困難に陷らしむる虞れあるが上に外國の故障を釀成するに至るべきを以て到底我が關稅法を施行する能はず又た本邦韓國間の關稅を撤廢せんか其の結果は本邦の輸入品は韓國關稅の低率に依りて輸入せられ延いて財政上の支障を來たし殊に朝鮮米輸入の如きは現時既に下落せる我が米價を更に低落せしむるに至るべきは見易き道理なり此の如く事情複雜せる關稅關係は容易に其改正を許さゞるなり

◉小笠原島經營

東京府にては鈴木內務部長が小笠原島を視察せし結果同島の發展策として今度諸種の事業を經營すべき計畫に着手し

一、硫黃嶋は平野二千餘町歩にて目下移住者百餘名航海一ヶ年四回なれば之に移住者を奬勵し航海度數を增加し且今日迄山林濫伐を慮りて砂糖栽培を許さゞりしが昨今は燃料を砂糖禾の搾殼に仰ぎて充分なる事を發見せる故將來移住者をして砂糖禾栽培を許す

二、漁業林防風林の殖林

三、漁業根據地設置

等を實行する豫定にて就中水產事業に就ては東京市會議員古川孝七氏が冷藏船に依りて該島の蔬菜果物及魚類を東京市場に輸出せん計畫にて目下實地に就き調査中なり

●原敬氏の靜養　原敬氏は春來動もすれば感冒に罹り又何時しか十二指腸蟲の犯す所となり健康兎角勝れざるを以て自邸に於て右腸蟲驅除の療法を施しつゝあり尙八月早々郷里盛岡市の別莊に歸臥し專ら健康の回復を計らるゝ筈なり

●米國艦隊來航　米國亞細亞艦隊司令官ジョン、ハーバー少將はチャーレストン、ニューヲレアンス二隻を率ゐ八月十五日頃仁川より橫濱入港約三週間碇泊の豫定なるが同時に紐育號も入港し司令官は幕僚を率ゐて紐育號に移乘すべし

耳と目

▲今度大阪の市長に選擧せられた植村俊平は風々稜々たる男だが第二次桂內閣成立の時所管外ではあつたが某大官の所へ挨拶に出掛けた▲所が其大官の態度があまりに傲慢で俊平をオモチャにして居たので俊平は大に立腹し乃公も勅任であるれを顎で待遇ふとは其意を得ぬと其後は其大官と道に逢ふても挨拶さへせぬと云ふことだ▲身は長閥に生れそして拔群な學才を有するに拘はらず元老の門を叩かずして力鬪奮躍した渠の生涯は實に明治の逸品だと讚めちぎる者があるそして大官元老の門司馬關を通過するものがあつても渠は一度も送迎したことがないが不思議にも關門の評判は大したものである

○北方行
○トリアナ號毎月一、十、廿後十時
○コモックス號火、木、前九、土後二
○サウチャン號月後時、木後時、土後
○ハウサウンド行
バランバ、ブリタニア各前九、十五
○日本着船豫定
因幡丸　八月十八日
○ステブストン行電車一時間毎に發車前六時半より後十時半まで
晚市ウエストミンスタ電鐵時間表
晚市より前五五〇、六五〇、七二〇
晚香坡
○潮時（晚香坡の入口）

郵函變更　二一七三　新瀉縣人會

郵函變更　二一一〇　日本人メソヂスト教會

郵函變更　二一四三　宮崎洋服店　宮崎旅館

郵函變更　二一一一　江畑商店

郵函新設　二一七六　電話二四三　蛭子崎商店

郵函變更　二一一二　堀善商店

郵函變更　二一八一　谷口旅館

郵便函改正　二一三七　鹿兒島縣人會

郵函新設　二一〇七　菊の家　近村德次郎

郵函番號　二一〇一　岡山縣人會

洗濯業
從來よりも一層改良方法を用ひ迅速叮嚀に御用相辨じ申候
パウエル街二二六
大倉洗濯所

●諸工事請負
パウエル街三四四
郵函二三
東洋受負會社
（電話二五五八）

▲雜貨商▼
毎日新鮮なるパンを製造す
殊に日本人諸君を歡迎す
パウエル街三九五
デービン商店
F. G. DAVIN 395 Powell St.

勞働口周旋　地所賣買
受負業　通辯
領事館諸願屆書代筆
晚香坡市パウエル街三〇〇
電話三五七
共進社

料
理
パウエル街
三六五
三八四

浴場清潔　取扱叮嚀
花のみやこ湯
土曜日、日曜日は藥湯
晚香坡市パウエル街四二七
山岡莊次郎

會席御料理
稲本亭
電話一一五二

男女洋服裁縫
（電話三五八七）
パウエル街四一七
芦川助次郎

大小馬の賣物
ペンダー街大北鐵道館（南京町）
大北運送會社
電話　四〇五　六〇五

馬使三名　日給二弗五十仙
デウォーク　日給二弗五十仙迄
右至急募集す
パウエル街四五九
郵函二五二
中村辰喜

郵函變更　二一六一
右の通り變更仕候
ウエストミンスター街三三九
電話三八一
大河原商店

THE CANADIAN NIPPON SUPPLY CO. LTD.
PHONE 839　VANCOUVER, B. C.　P. O. BOX 2108

シーピー鐵道就働者募集
ギャングセクション日給一弗五十五仙より一弗七十仙
ショップ働き　壹弗四拾五仙　外にオーバタイムあり
右至急募集す
其他ギャング新設希望の御方は特別御相談可申候
電話八三九　郵函二一〇八
晚香坡市パウエル街三三八
日加用達株式會社
申込所　同　支部
晚香坡市パウエル街三六〇
（電話三九七）

銀行事務
執務時間　午前九時ヨリ午後六時迄　土曜日午後九時迄
日本送金　定期預金　當座預金　荷爲替　貸附　貯金　日貨兩替　チェック引換
日加合同貯蓄株式會社
The Japan & Canada Trust Savings Co., Ltd.
388 Powell Street, Vancouver, B. C.　P. O. D. 2170　Phone 123
商事受托
鹽鮭　鹽鰊　米穀　麥粉　依托販賣　木材買附
加奈太バンクーバ市パウエル街
取締役　田村新吉

水パイプ、流し取付け又は設計等すべて下水まわりの仕事は早くて極安く致しますから何卒御用仰付けられ度候
東ヘステング街二三九
ダブリユーエーブラウン
「電話七七〇」
W. A. BROWN
239 Hastings St. City.

●●新刊小說
月刊雜誌類
●併に和洋菓子販賣
パウエル四二七
電話六三六一
鈴木商店

葬式一切取扱
ペンダー街三〇五
グリーンエンドシムプソン
GREENE & SIMPSON
Phone 340
305 Pender City
葬儀社

酒井精米所

TRADE MARK
S
CANADIAN JAPANESE
RICE MILL Co.

◎中國上米卸小賣
◎賃搗き仕候
◎味噌醬油卸賣
日本米御買求めの節は「エス」印に御注目被下度御一報次第迅速に御屆け可申上候
アレキサンダー街四七四
酒井精米所
酒井運送店
持主　酒井鶴之助
御用の節は電話三五六九又は三八二七にて被仰付度候

酒井運送店

食料品及び雜貨
パウエル街一二六
池田十七吉

●土地賣買及び通辯
パウエル街二五一
小島林之助
堀七藏
（電話二八六二）

廣告

御禮廣告

靜岡縣安倍郡三保村字三保
遠藤喜右衛門

右之者本年五月以來不幸病魔の犯さるゝ所と相成り種々治療みつとめしも効なく此上は歸國療養せしむるに如かずとの醫師の勸告により諸賢の御同情を仰ぎ候處多大の金額御惠與下され愈々來る十三日ヴヰクトリヤ發の佐渡丸にて歸國せしむる事と相成候に付茲に乍略儀以紙上同情者諸兄の御芳名を掲げ厚く御禮申上候

四十三年八月十二日

世話人　遠藤幾藏　川口源太郎　齊藤竹松

一金拾弗宛　遠藤幾藏　川口晉吉
長澤德太郎　酒井平吉
一金五弗宛　川口源太郎　長澤金
作　和歌山縣人中村林之助
一金貳弗宛　齊藤竹松　櫻田丑藏
藤浪功之吉　遠藤馬吉　遠藤熊
吉　藤浪丑松　堀辰吉
一金壹弗宛　野々村林作　澤村松
藏　齋藤常作　小川作藏　齋藤
直吉　齋藤勘治　齋藤清十　齋
藤銀次郎　保理策重　澤瀧長八
柴田吉吉　酒井文太郎　古郡文
吉　川嶋伊作　柴田惣太郎　岸
山角太郎　糠谷吉吉　大村宮次
郎　藏田安太郎　藤浪常吉　櫻
井迪　藤山幹三　熊本縣人前田
熊太郎　福岡縣人安中果　滋賀
縣人西野豐太郎　杉山芳藏
一金貳拾五仙　長崎縣人關新三郎
會計金九拾五弗貳拾五仙
內金四弗五拾仙　新聞廣告料
差引殘金九拾弗七拾五仙也

電話番號　四九二八

醫士　佐々木英治

晩市パウエル街三三四　藤備旅館內

特別大勉強

和洋雜貨食料品一切販賣

晩市パウエル街五六八
電話エル四二八一

鳴瀨商店

通辯飜譯事務

英文學研究會

毎日曜日午後二時至午後三時

英語夜學校

月、水、木、金
自午後七時至九時半但各自に教授す

パウエル街三三五松本旅館內
米國文學士　**駿田一三**

土地買賣　詩文代作
勞働口周旋　貸金周旋
通辯代書　各種集金
加奈陀サン生命保險代理部
電話アール二四六三

日本進達社

▲洋服裁縫　▲並に修繕

本店は上等の職人を設き如何なる御注文にも應じ最も丁寧と優美を旨とし殊に日本人諸君を歡迎す

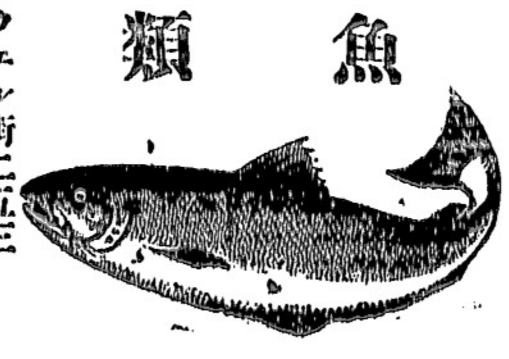
西ペンダーとキャーロル街角

保昌洋服店

支那うどんそば各種
饅頭（肉入あん入種々）
外に清潔なる寢臺及浴湯の設あり（一泊二十五仙）
日本人諸君御來市の節は陸續御來駕下され度候

ナゝイモ市支那街四番

南京樓



鮮魚　青物類

パウエル街二五三

西村魚店

洋服新調は弊店に限る

寺倉洋服店

晩香坡市ゴーア街一三〇
〔電話二三三二〕〔郵函一二三三〕

御婦人方は御覧なさい

當店では目下カーペット、カーテン其他家具、御婦人用品なんもで大安賣を致して居ります

十弗のカーペット……六弗七十五仙
一弗五十仙のカーテン……九十五仙
總毛の大ケット二弗七十五仙
三弗、四弗五十仙、五弗等
婦人洋服、コート類、帽子、靴下何れも特別の大安賣

西ヘスチングス街二九、三三一、三三五

ジエムス、スターク商會
James Stark & Sons Ltd.

和洋雜貨食料品一切
絹布類一切
化粧品
蒲鉾製造販賣

弊店儀各位の御引立を蒙り日に増し繁榮に向ひ候段難有奉感謝候就ては今般幸にも新荷珍品澤山到着仕り候に付き聊か御客様方に對し謝意を表し度候に付各商品とも特別價ふて差上申すべく候間陸續御來店の上御買上被下度奉願上候

晩香坡市パウエル街三六九

前川商店

電話三七三二　郵函二一四四

二階に貸ルームあり

▲▲▲▲

●牛肉　●豚肉　●鳥肉　●鷄卵

パウエル街三三八

ムーデー店

和洋雜貨食料品
キャンプ入用品一切
卸　小賣

晩香坡市パウエル街二五四

蛭子崎兄弟商會

電話二四二三　郵函二七六

●小田旅館●

室內は清潔に取扱は叮嚀に精々勉強可仕候間ドシドシ御投宿の程奉願上候

パウエル街三八二ますや二階

小田茂三郎

●服地新柄澤山着荷●

晩香坡市ウエストミンスター街二二五

田鍋洋服店

●迅速叮嚀本店特色●

同街同番地

だるま床

高等西洋風呂

○婦人子供衣服　○同附屬品　○ボンネット　○きれ地各種

其他日本御婦人向きの品種々取揃へ有之候間御一覧の上多少に拘らず御買上げの程願上度候

舊ドラスデール跡
ダアビッド
スペンサー
David Spencer & Co.
Hastings St., w. City

センチュリー旅館

室內清潔取扱叮嚀

尚は部屋貸、食事付御宿泊何れも御需に應ず可候

クランブルック停車場前

植松龜吉

（郵函一〇四　電話一一九）

大勉強寫眞

ウエストミンスター街二百二十八番

有門寫眞館

Y. ARIKADO STUDIO
228 Westminster Ave
Vancouvr B. C.

即席　お料理　山吹

[illegible]

K. Nishimoto
Chemainus B.C.

○美術雜貨食料品其他
○勞働口周旋並に下宿

チメイナス『郵函一二五』
電話七

西本商店

晩香坡　料理店組合

「いろは順」

アレキサンダ街一三〇〇　**一富士**　（電話五八〇九）宮木事
パウエル街二六六　**春駒亭**　（電話エル二四八四）
ウエストミンスター街　**梅香**　（電話R四三六三）
パウエル街三三三　**二八**　（電話六五二五）
パウエル街三三三　**山科亭**　（電話二七七九）
パウエル街二二六　**丸熊**　（電話三〇一九）
パウエル街四五一　**吾妻**　（電話エル一二〇七）郵函二一三三
ウエストミンスター街　**菊乃家**　（電話三九九八）郵函二一〇七
パウエル街二二九　**日乃出**

宿屋室內清潔

和洋雜貨食料品

晩香坡市東カドバ街一五一

紀の國屋

〔電話六八三　郵函五一〇〕

パウエル街三四八

鈴木射的場

●金員貸與　●代辯事務

●對白人交渉事件

例へば鐵道若くはソーミル就働中負傷したる場合其の原因に依り二千五百弗までの損害賠償金を請求するを其他此の種の對白人交渉の依賴み應ず

永尾事務所　パウエル街一二三

電話三八八六

JAPAN RICE MILL CO

美味の日本米御望みの御方は「スター」印に御注意の上最寄の商店にて御買求め被下度候

晩香坡ハリス街二四九

日本精米所

持主　根來勝之助

醬油卸賣

電話二五四〇　郵函六四九

●新荷着●

新柄流行形洋服及パンス

右は日本人向製にて直段、サイズ共御好次第あります

パウエル街二一八

日英商會

石崎常吉
宇井兵造

（電話一六〇〇）

電話番號變更　九〇五

醫　**石原明之助**

アレキサンダー街三五四

インキ注ぎなしで吸込み付萬年筆
指にインキも付かず書宜い事無比
代價は大小撰り取り二弗、二弗五十仙、三弗、三弗五十仙、四弗、四弗五十仙

ヘスチング街三三五

タムソン**書籍店**

理髪店

叮嚀取扱

貸ルーム　室內清潔

玉突場あります

晩香坡パウエル街三〇九
電話エル四八四一

中川床

貸ルーム　特別安價

晩香坡市パウエル街二四五

池田旅館

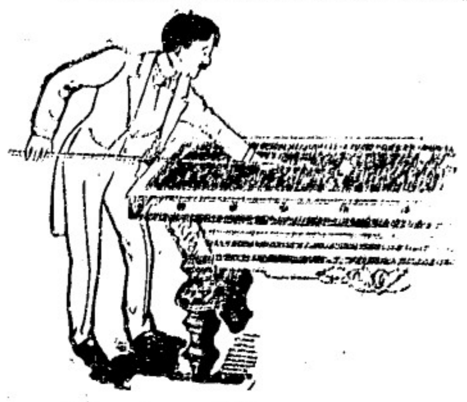
電話（R一三六一）（四二二九）

新築三階家

Hotel Ikeda
245-251 Powell St.
Vancouver, B. C.
Tel R1361-4229

總て勞働口迅速周旋
漁事漁船切符取扱

館主　**池田久次郎**



高砂遊球場

（電話四二二九R一三六一）

當旅館は室內清潔にて取扱叮嚀に御客樣の御便利を計り可申候
當旅館には玉突場の設けあり

ヴヰクトリア市フイスガード街五一六、五一八

大澤旅館

館主　**大澤林之助**

電話九六四

鮭網、ヘレン網、曳網、テント、帆木綿、漁具一切及び上等の革製又はラバーブーツ格安に賣捌申候

ワター街六八「電話二四三」

イー、リプセット
E. LIPSETT 68 Water St.

御客樣に申上ます

今回都合によりラーヂングに致しましたから不相變御引立を願ます

パウエル街四四一、四三九

內田千代七

郵函二一八三、電話六〇

寫眞

室內寫し毎月二回第一第三の日曜日に出張サッパートン

晩香坡市キーフア街八百二十八

利根川

●佐渡丸

八月十三日出帆

●日本郵船會社
●横濱、神戸行切符販賣
（ヴヰクトリヤ行切符付）

晩香坡宿屋組合

一、堅材發賣

造船用に最良のチーク等御需に應ずべし陸續日本人諸賢の御用命を希望致し候

チーフアイス、**スミス商會**

事務所　晩市ペンダー街及びレーモア街角イムペリアル、ブロック第十六號室
倉庫　市內リチャード街一三三〇

御客様に急告

今回都合によりボーヂングを廢してラーヂングと致し候左樣御承知被下度候

パウエル街三五五

關根旅館

館主　關根勇五郎

（電話エル七三〇五　郵函二七二）

旭屋旅館

當館は萬事親切を旨とし各種勞働口の周旋漁船漁車切符の取次可仕候

パウエル街二七〇

谷口熊太郎

郵函一二八一
でんわ二〇六七

（越後傑僕）關根彌次郎

第卅九席　神田伯龍講演

さて江戸表へ乘り込んで參りまして段々越後家の樣子を他ながら探ね居りましたが、何分惡人小栗が蔓つて居ります折柄のことで、其の身は何うも嚴しい訝ねの身の上と相成つて居ります、迚も關根彌次郎と云ふ名前では是所にジツと住居はなり兼ねまして、據なく關八州を武術の修行といふ積りで往來致して居りましたが、或時中仙道熊谷の土手に於きまして惡人小栗美作に加擔の一人安藤長左衞門と云へる當時越後の指南番役を致して居るものを討ち取り梟木に曝して從いて其身は一旦姿を隱すといふ話しに引移りますが、大体此の安藤長左衞門と云へる奴は腕前も隨分達者で東軍流をよく使ひます、然し關根が越後に在る頃は中々何うも迚も當人には叶ひません、然るに今彼奴は何處に參つたかも知れません、何分小栗の勢ひ日々に盛んでございますから其の身は其れに取り入つて今では越後の指南番となつて日の下開山東軍流の安藤長左衞門と云ふのに威張つて居りましたのでございます、此度美作の用を帶びまして江戸表へ出府致さんと七八名の家來を伴れ、其の身は乘物に打乘つて關らずも熊谷の驛を通行の際道の片側より深編笠に面体を包み悠然たゝづんで見て居りました一人の浪人が何思ひけんバラ〳〵ツと駈け出し近寄つて參りまして『コリヤ乘物暫時止まれ』と聲を掛けました、折柄門人の聲は『何奴なれば先生に對して無禮をする』と左右より打つて掛りました、此方は編笠も取らず鐵扇を以つて東西の方に當るを幸ひ拂ひ倒す、何うも其勢ひと云ふものは目にも止らぬ許り到底叶はぬと何れも熊谷の驛へドシ〳〵逃げ出だしました駕籠の中より飛出した長左衞門長左『イヤア、汝は全体何奴である。無禮を働くと容赦はせぬぞ』と一刀の柄に手を掛け身構へました、此時深編笠を取つてかなぐり捨て彌次『珍らしや安藤長左衞門、豈や此方の面体を忘れは致すまい、汝は惡人小栗美作に加擔の奴、關根彌次郎の目に掛る上からは汝の一命は申し受ける、覺悟に及べ』ハツと驚きました安藤長左衞門、相手は名代の越後の豪傑、さては關根でもつたかと慄ひ上りましたが、今更逃げると云ふ譯にならず最う斯うなれば是れまでなりと思ひまして、忽ち一刀を引拔き其の處へ斬り込んで參る奴を猪口才なことを致すなと鐵扇を投げ棄てるよと見えたるが早くも一刀の柄を拂つて斬結びました、何條此の惡人關根に向つて叶ひましやうや、見る〳〵間に其の所へ肩先より乳の下へ掛けて一刀浴せられましたグツと打倒れましたる奴を起しも立てず取つて押へ忽ち此のもの、首を掻き斬りました。

▲支那料理
▲南京蕎麥
室内清潔にして美味無比萬事丁寧にして至極廉價殊に日本人の御登樓を待ち上げ申候
キャーロル街とペンダー街との角二階
北京酒樓

◎魚類一切
◎青物類
◎かまほこ
◎鑵詰物其他
右精々勉強仕り候間多少に不拘御用仰付け被下度願上候
田中六彌
電話五六六二

いなりずし
アイスクリーム
バウエル街二六八
電話三四五五
林家

▲いなりずし
並にすし色々
其他手輕御料理
晩香坡市パウエル街横町
電話一九三一
旭家

▲各種時計附屬品
▲貴金屬寶石類
▲金銀細工
▲時計修繕
晩香坡パウエル街三〇一
松林時計舖

香村兄弟商會
晩香坡市パウエル街二三六九 本店
横濱市太田町四丁目六十一番地 支店
郵函 二一二三
和洋雜貨商

漁船、ガスリン船、其他一切の小舟製造致し候
ステブストン郵函九六電話七
田中 中出 造船所
Tanaka & Nakade
Boat Builder
P. O. Box 69 Steveston B. C.

●目錄は御申越次第進呈
●雜誌各定期發行
新刊書籍
◎賣藥
バウエル街三五七
雜貨商 內田書籍店
（でんわ一五八二）
S. UCHIDA
357 Powell St., City.

◎開業廣告
◎菫洋食店 並
▲アイスクリーム ▲ミルク
バウエル街五六
西村作太郎
「電話五二四二」

呉服及家具類一切
（直段種々）
日本人方の御來店を待つ
グランビル街五七五電話三三四一
ゴールドン ドライスデル
Gordon Drysdale ltd
575 Granville St. City.

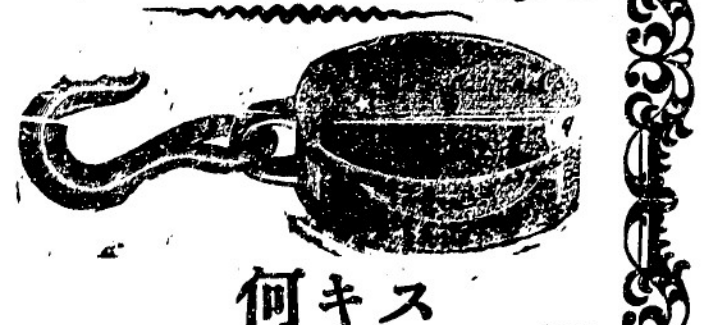
高等御旅館相模屋
內外汽車汽船切符取扱
各種勞働口周旋
晩市アレキサンダー街三一三
館主 青木米吉
（電話二七五 郵函五九八）

P. O. BOx 2131　Phone 2848
J. KORENAGA
15 Cordova St., E.
Vancouver, B. C.
新荷着
日本製イサカ網 壹斤七拾五仙
本年製品は特に改良を加へ候に付見本御披露として大割引の上前記直段にて御需に應じ可申候尚御入用の方は前以て御注文被下度候
右廣告候也
晩香坡市東カドバ街一五
直輸出入委託販賣各食料品商
是永壽吉
電話 二六四八（自宅 二九九二）（郵函 二一三一）

●直輸出入
依托販賣
各食料品商
晩香坡市ダンレビー通り一三九
明治屋
店主 塚本彌吾郎

化粧品
クスリ
腦病神經衰弱症にて困りの方は
腦鼻液
をお試しあれ
五日分定價五十五仙
御遠方注文は御送金次第迅速叮嚀に御送附申す可く候
バウエル街二四九
（郵函二一一四）
磯村藥舖
P. O.Box 2114
Vancouver.B.C

◎和洋食料品一切 其の他雜貨類
晩香坡市バウエル街四五七
W. OYA 457 Powell St.,
P.O. Box2153 Vancouver B. C.
電話二四二五
郵函二一五三
大屋商店



WOOD VALLANCE & LEGGAT LTD
8to12 Cordova St, 23to29 Hastings St.
日本人諸君に謹告す
ストーブいろ〳〵
キャンプ向の品は
何でもあります
晩香坡市カードバ街八、十二
ヘスチングス街廿三、廿九
ウッドバランス商會

廣嶋屋旅館
鐵道、材木ソーミル其他勞働周旋
食料品販賣
日本行郵船切符取次
其他萬事御便利相計り可申候
麴販賣仕候
英領加奈陀バンクーバー市
アレキサンダー街三三〇
佐藤茂平
「電話一六一七 郵函二一六八」

S. UENO
Nanaimo B. C.
P O Box 515
▲日本美術雜貨食料品販賣
▲貸しルーム
▲勞働口周旋
ナナイモ市コンマーシャル街
四四號（郵函五一五）
上野商店

▲玉突場
▲理髮床
バウエル街二三〇
電話R六九九五
馬場元輔

南京御料理並にそば
料理は市內一等の美味
蕎麥は充分に材料精選
多人數宴會は特別勉強
場所は南京町停車場前
室內手廣にして最清潔
日本人諸君は常に歡迎
東ペンダー街二三二 二階
宴新樓

M. Furuya Co.
Phone 1811　P. O. Box 2109
46 Hastings St., W.　Vancouver, B. C
郵函變更 二一〇九
新刊書籍目錄 御申込次第送呈可仕候
古屋商店
器械搗純良精米
バンクーバー支店
（西ヘスチング街四六 郵函二一〇九…電話一八一一）

勧
強
朝日精米所
バウエル街二五一番地
電話三六一
郵函五〇五

醫術開業
內外科、眼科、
宮崎旅館第九十號室
豫備陸軍々醫
野尻睦男

K. MIYAKE
P. O. Box 102
Duncans B. C.
▲和洋食料品及魚類販賣
▲宿屋業並に勞働口周旋
右誠實懇切に營業仕候間同胞諸君御引立を奉希上候
ダンカンス市ガバーメント街
（郵函一〇二）（電話四二）
三宅喜之助

▲雜貨食料品一切
▲エキスプレス
晩香坡市バウエル街三八二
ますや商店
「電話六三六二」「郵函二一一六」

即席御料理
バウエル街三三七
「電話二九一四」
ときわ
はや子 玉代

電話二四二六
バウエル街三五八
戎屋旅館第二號室
醫士 木下德太郎
（郵函一四五〇）

新西院廣告

▲とうふ ▲そば
▲すし
其他御手輕御料理
ニユーウエストミンスター市
よしのや事
郵函四二四
沖永由松

御手輕御料理
並におそば、うどん
ニユーウエストミンスター市
ラメージ街八八四
菊水

旅館開業
ニユーウエストミンスター市
ラメージ街八八二
玉置旅館
882 Ramage Street
New Westminster, B. C.

精米所
玄米は九州の上物
食味の良き事受合
其他食料品雜貨等
なんでも廉價販賣
ニユーウエストミンスター市
三國商店
電話 三三
郵函 八七八

なんでもある店
最廉價販賣
ウエストミンスター市
コロムビア街
成記
シンキー

はり、灸治
脚氣病灸點專門
ニユーウエストミンスター市
コロムビア街八六三
田上洋食店二階
郵函三一八
廣瀬博

ンスクローリ號金曜後十一時半
○瀬戸內行
キャレア號火後十一時、金後八時

カツチャン號毎土曜午後八時
○ノースアーム行
デフイアンス號毎日前九時十五分
インヂャン河等[illegible]

ャーマ號毎日後一時
チャーロット號同前十時
○シアトル行(直航)
ビクトリア號毎後十一土曜後十二時半

○同上(桑港行)
天洋丸 八月十六日
(タコマ行)グメリック八月十七日

東部行
○グレートノーザン同上 午前九時 午後七、三〇
シアトル行 毎日 前七時四十五分、後四時、後十一時四十五分

▲日曜日晩市より前八〇〇、九〇〇後十一時半まで半時間毎發車
ウエストミンスターより前八〇〇
後十一時まで半時間毎發車

五色湯

十五日 [illegible]
十六日 [illegible]

特別廣告

シングル山人夫募集

人員百五十名

賃金一コードに付壹弗四拾仙より壹弗五拾仙

場所は北晩香坡外ホデーツオークも有之候

右御望の方は池田十七吉方まで御來談下され度候

加藤藤作

郵便函變更
弐百弐拾参
香村兄弟商會

土地 家屋 賣物
日々新物掲載

●**バーナビー**
リバーロード、デー、エル一五五エー、ウエストミンスター市より三ブロック
クオータエーカ宛 價三百二十五弗より四百弗まで
現金五十弗殘金月に十弗十五弗宛拂込
ウエストミンスター街三三八
土木請負會社
電話三〇二　四郵函二三三九

●**廣告**●

今回當地に於て北米記者大會開催に付來る十五日午後七時より懇親の爲め晩餐を共にし度く候間有志の諸君は御出席被下度候也
▲會場 一富士
▲會費 金弐弗(當日御持參)
▲御申込は十三日限り

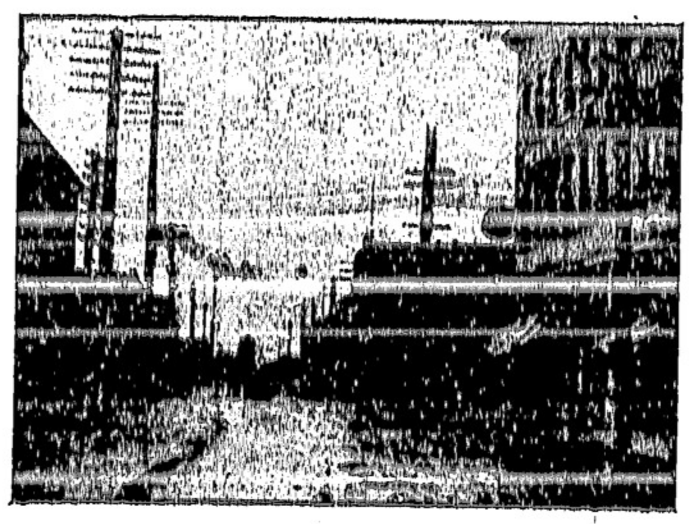
八月十一日
加奈太新報社
加奈太毎日社
旭新聞支社
大陸日報社

活社會

晩市 南京町の表裏(一)

(邦人との關係如何)

全世界を横行する支那人は北米至る所の天地に所謂る南京町なるものを作つて其特殊なる習慣の下に特殊なる生活をなしてゐる、當加奈陀の如きは近來其入國に際して五百弗の課税を納むるも尚毎航四五百人の渡來者がある、而して當晩香坡には廣打街を中心として所謂南京町なるものがあつて、加奈陀に於ける在住支那人の策源地となつてゐる、中には既に巨萬の富を爲して廣大なる家屋を建築してゐるものもあつて其根底の固き事は恐らく邦人を後に瞠若たらしむるものがあると云つても好い、然し桑港などの様に一萬人も在住してゐる譯でなく、又ポートランド市の様にキャナリー受負業者の策源地と云ふ様な大なる勢力はないが、支那人の根據としては既に牢乎たる勢を爲してゐる、此點はポートランド市は支那人の爲めに開かれたと云ふても好い位の勢力のある所であるから、之に比べたら遜色はあるであらうが、シャトルやタコマの様に排斥を受けた事もなくシャトルの支那人が僅かに華昌の如き富豪が竊かに市債又は多額の不動産を買收してゐた爲めに排斥の難を免かれて此を中心として資產あるものが五十軒足らず存在して居るのに比ぶると、遙かに堂々たる體面を維持して居る、處で彼等の商賣は何かと云ふとポートランドの様に受負業者の根據地と云はるゝ位の所でさへ例の暗黒面なるものが存在してゐると同じく、此處にも此等の所謂る暗黒社會が存在してゐる、然も其光明の部分の存在よりも**暗黒面**なるもの、勢力が盛んで、我邦人が彼等南京町と何等の交渉が無い様に見えて實は大に有る所以は此暗黒面が存在してゐるからである。所謂暗黒面とは如何なる所であるか所謂る南京町を狙ひ支那人の生活を考へる人は彼等が飯よりも好きな**賭博場**の事を思出さずには居られまい、此賭博場と或る一種の**醜窟**は支那人の到る所に附隨がつてゐる影の如きものである、次に暗黒面では無いが**南京料理屋**なるもの、商賣も邦人と大なる關係を有してゐる、記者は南京町の內部に這つて其實情を調査した、それを本日の紙上より讀者に報告しやうと思ふ、然るに其暗黒面に入る前に先づ同業者の關係から漢字新聞社を訪ねて其現狀を聞き得たから、暗黒面に闖入する前に此等光明の部分から筆を廻らうと思ふ。



晩市の南京町
(有門寫眞館撮影)

▲日新報と大漢日報

昨年迄は華英日報と新報と云ふ二新聞があつて前者には我邦の法制大學を卒業した頗る日本通の記者が居たが、兩者が休刊後昨月下旬から日刊の**大漢日報**と云ふのが出來た、その外には**日新報**と云ふのが新たに發行されて目下一週三回の發行であるが來月から日刊にするとの事だ、つまり此二種の新聞紙が彼の南京町に於て發行されつゝあるので、其經營振も發行紙數も別に特筆する程の事もないが、以前に二新聞があつた時と同様に此新なる二新聞も其主義主張は立派なる根底がある、換言すれば支那人間に於ける二つの黨派を代表してゐるもので其間の反目は非常なものだ、つまり一方の黨派で機關紙を發行すれば一方でも負けず劣らず發行するので、其殆んど同時に休刊し殆んど前後して發刊するのも其對抗上の意味からであらう、其二つの黨派とは何かと云へば一は康有爲、梁啓超等の率ゐたる**保皇會**支部の機關で、他の一つは革命黨即ち孫逸仙の率ゐて居る**致公堂**の機關である、記者は一日日新報社を訪ふて筆政の何五常及び馬金稲の兩君及び繙譯記者等と會談した、其語氣に徴すると他の大漢日報社とは記事の上まで非常の競爭をしてゐるらしい、次ふ大漢日報社の方では黃希純と云ふ記者が居て面會したが主筆の馮自由と云ふのは近々香港から來る事になつてゐると話して居た。

雜錄

鮭漁見物

(五)　志太與

子供を何うする　俺は足が强健なので、無暗ふ其處邊を歩き廻つた、ステブストンと云ふ處は汚ない處ぢや、俺の村でも彼程ではない、よく赤痢が湧かない事だ、南京は汚ないものぢやと聞き居つたが、成程豚より惡いあれで身体が腐敗らないから妙なものだな。律義者の子澤山で、行く先き〳〵目に付くものは日本人の子供だ、サイワシとか云ふ化者も見たが、人間の數に入れる方が間違てると思ふたぢや、さて此の子供だ、俺も伜が澤山あつて實は仕末に困つて居る、百姓ふさせようと思ふて居るのだが、小生意氣に軍人になり度いとか、やれ學者に成り度いと勝手な熱を吹いてゐるが、俺も一寸迷ひの最中、他人樣の子供を見るとすぐ伜の事、伜を思ふとすぐ他人樣の子供の事が浮ぶのぢや、俺の伜は日本だから仕末は割合によい樣なもの、、此地に居る日本の子供の仕末、さぞ困つてたいで同情しまする。世間では騷がしく論じて御座るようぢやが、俺の議論は簡單です、村會で俺が何にか喋々すると早速に後の方で、簡單々々と吐すのだ初めて悟りましたぢや、簡單と云ふべきは手取早く、手取早いのは『日本人の種だから日本人にする』簡單其處で俺が意見は加奈陀に居るから日本人の子供を加奈陀人にしろと申すのは、ちと變な話だ、日本人の伜は日本人ぢや、其のように敎育を授ければよい、俺の伜を伜と云ふに何の憚りが無いと同し理屈ぢやと思ふ」極めて簡單ぢやろう、次は學校の事だが、此れはステブストンの諸君が一奮發せずばなるまい、病院を建てた諸君だ、一つの學校などは朝飯前ぢやろ。

御禮

這般妻みね歸國に際しては態々御見送り被下且つ御餞別ふ與かり御厚情難有拜謝候依て乍略儀紙上を以て茲に御禮申述候　敬具

八月十三日　中村[illegible]太郎

舊知諸君

▲世界雜纂▼

○**人間の物を擧ぐる力**　十七歲の男子は平均二百八十封度の物躰を揚ぐるの力を有し、二十歲ふ達すれば其力三百二十封度に增し、三十歲及び三十一歲の時には三百六十五封度の物躰を揚げ得るも三十一歲以後其力が漸次に低下して行くさうだ

○**兒童と自殺**　獨國では毎年學年試驗の前後に自殺を圖る小學校兒童の數が漸次增加し行く模樣で[illegible]年の如きは十五歲以下の兒童が六十七人も自殺した事があつた

内外 齒科
米國醫學士
森平鎌太郎
パウエル街二四五池田旅館內一、二號室
(電話アール一三六一)

内務省免許產婆
助產の御依賴ふ應じ申候
パウエル街三二(二階二號室)
大澤もとゑ

▲拔山蓋世の勇あるもとは勝海舟先生の作で琵琶歌『城山』ふある文句登山跨世とは沙港勇者の目今(探險家)▲數日前逝きし某君友人の親切なる問に對し二三ケ月間の療養費には不足無しと告白した何ぞ計らんや死後囊中を撿すれば僅に四十五仙とはハテ面妖な(關東兒)▲二三日前から加奈陀の魔窟で見た樣な女が三人斗り居たが昨日午後の船でビクトリアに行つた多分日本に歸るのであらう(女郎屋係)▲記者大會の席上では破天荒の御高說が聞かれる事だらうと鶴首して待つて居ます(晩市生)▲夜陰に風を切つて自働車で酌婦など飛び廻はる事は止して呉れ、あまり外聞も良くないから(會社員)▲ポツ〳〵漁場から鮭漁夫が歸つて來だしたから淋しかつた料理屋も賑はふ事だろ(禁酒家)▲或有志が女郎が日本に歸ると云ふのでビクトリア迄態々見送つて行つたのが有る御苦勞樣です(赤鬼生)▲發會當時は非常に熱心で有つた體育倶樂部の諸君近頃は如何遊ばしたのですかベースボールを遊ぶ時期も最早や長くは有りませんよ(應援隊)

郵函變更　**二一八六**
醫學士 **大家武夫**
仙臺醫學專門學校
アレキサンダー街五色湯三階
〔電話四三九五〕

郵函 **二一九五**
電話 五二四二
パウエル街B三三九
地所賣買
佐伯事務所
SAIKI & Co.
P. O. Box 2195 Vancouver, B.C.

英領加奈陀ヴヰクトリア市
ドグラス街一一七 電話三三五
永野萬藏
日本美術雜貨 ガバーメント街一四三八 電話一六二八
永野商會
日本美術雜貨 ストア街一六二九
食料品販賣 (電話二〇三四 郵函九七二)
永野商店

◉內外食料品一切
◉日本大工道具一切
郵函番號改正
二一二六
晩香坡市パウエル街三三三
神戸屋商會
〔電話二四三三〕

杏花樓
◆◆◆◆◆◆
本樓はカロル街五三三にて南京料理及そば類を營業致し室內清潔にして夜は電燈にて晝の如くし御客扱ひの叮嚀と美味ふて安いことは市內隨一なり
杏花樓成記謹啓

酒類並ニシガー
電話三八九六　パウエル街二〇〇
メープル リーフ**酒店**
MAPLE LEAF LIQUOR Co.
Cor Powell & Westminster Ave

葬儀一切取扱
ウエストミンスター街六二〇
アームストロング エドワード**葬儀社**
Armstrong & Edwards.
620 Westminster Ave.
Phon 1390 Vancouver B C

食料品一切
和洋雜貨
瀬戸物、大工道具一切
晩香坡市パウエル街三三三
でんわ三五九七
松宮商店
日加運送社

御手輕料理
並ニ**めしすし**
元一富士跡
(電話五三九七)
○福亭

寫眞
安いのと變色せざるは當店の特色なり
カドバとカーロルの角 オイスタペイの二階
エー、サヴァード
A SAVARD
Cor. Cordova & Carrall

▲日本**雜貨食料品**一切
晩市アレキサンダー街四〇九
電話七〇二
浅岡、尾本
浅尾商店
409 Alexander St.
Vancouver, B. C.

石碑、圍ひ石等の据附に貴需に應じ候用材は當州產又は輸入石何れにても御好みに任せ候
晩市ウエストミンスター街と第十六街の角
パターソン、エンド
チャンドラー
Patterson & Chandler
(電話四六六三)

太平生命保險株式**會社**
本社 東京市京橋區築地二丁目十五番地
代理店 晩市パウエル街二三五松本旅館內
取扱主任 **阿部松之進**
(電話三三四六 郵函二二六四)
御一報次第案內書送呈す

七福湯
浴場清潔取扱叮嚀先づ壹度御試被下度候
晩香坡市パウエル街

Quong Chin, Jeweller.
7 Pender St.　Vancouver, B. C.
裝飾品
金銀細工物一切
弊店は十數年來當地に於て營業致し居り價格低廉にして品質は上等精巧なるは保証仕るべき所に候何卒大方の紳士淑女諸君陸續御來店の上御購求あらん事を願上候　敬白
ペンダー街七番
廣珍寶玉舖
(郵函一九六二)

例年の通りアイスクリーム賣始め申候
パウエル街三五九戎屋旅館向側
電話三八二七
(や) **梶木店**

廣告
◎御めし ◎うどん ◎ただ巻むし ◎志のだ
◎壽し ◎そば ◎志津ぽく
其他種々御好みに應じ調進仕候
パウエル街二六四
元前川商店跡
電話四三九八
〇万

和洋**雜貨食料品**
エキスプレス
晩香坡市パウエル街四五三
郵函二三三
電話一九五五
堀善商店

品質佳良
特別安價
ウエストミンスター街一一八
新井洋服店

●
内外**食料品商**
パウエル街二一四
電話三三九三
下村商會

日本郷信

熊本便り（特派員發）

當社通信員報

●熊本電氣近況　熊本電氣會社にては一方水力電氣工事を進め居れると同時に一面應急の手段として新器械增設の工事を急ぎ居れるが目下の處舊熊本電燈會社時代に使用し居たる舊式機械を使用し營業を繼續し電燈增設の申込に應じ既に各所へ之れを實施したるが愈々新設機械の運轉を開始するは八月頃なるべく同時に料金を引下げ價相當に電燈需要者の申込みあるに至らば忽ち之れに應ずるを得るを以て晝間の煽風器需要者も益々增加すべしと云ふ▲新發明電球タングステンは熊本電氣會社に於ては過般來試驗的に之れを使用し又各所に試驗用として配布したるも山なるが同電球は僅少の電力を以て頗る大且優良の光線を發するものにて之れが使用一般に普及するに至らば瓦斯事業と電氣事業との光力光彩の比較上確かに電氣の勝を見るべきものならんと

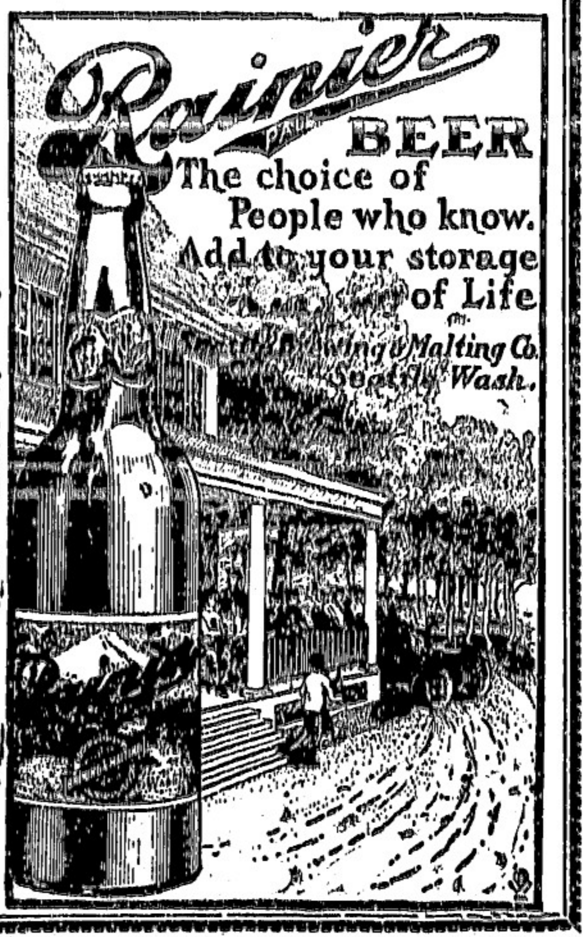
●淸正公紀念事業　淸正公三百年祭の紀念事業として該三百年祭會の計畫し居れる本妙寺内の水道工事及び胸突石階の修繕等の設計は既に出來上りたれば數日前工事請負に附したるが石階は左右の人道を昇降に便なるより成るべく平坦に修繕することゝし水道は神廟の背後より水を引き土管を通して神廟の下なる御手洗鉢に注ぐやうにする筈なるが更に五百圓許りの金を投ずれば寶物陳列館の前庭に噴水池を作ることも容易にして同境内に一美觀を添ゆべきも是は資金の都合に依り設計を見合せ居れりと云ふ

●上熊本驛の修築　上熊本驛は漸次發展するに從ひ改築の必要あり近く起工すべしと噂ふるものあれど右は誤りにて只待合室の狹隘なるより少しく修繕を加へて取擴ぐる計畫にて近日中に着手の筈也

●國民黨九州遊說　國民黨の遊說は北陸地方の遊說を以て一段落を告げたるを以て更に九月上旬より約半ヶ月の豫定にて九州に大擧遊說を試むることゝし本部よりは犬養、關本仙石箕浦諸氏出張する筈なり

●食料品小賣
五十斤俵　一俵　一四〇、一五〇、一六〇
四〇〇
澤庵　大樽　一樽
小樽　全
全　全
二五〇　四五
乾瓢　一斤
せんまい　全
ひじき　全
昆布　全
二五　二〇
片栗紛　一袋
晒あん　全
蒟蒻粉　一斤
燒麩　全
一〇　一〇　三五　三〇
寒天　十二本
乾海苔上　一帖
全中　全
數の子　一斤
二五　一五　二〇
さざゑ大和煮　一罐
赤貝　全
鳥貝　全
白魚　全
鰌　全
二〇　二〇　二〇　二〇　二〇
かつを大和煮　一罐
海老佃煮　全
はせ佃煮　全
奈良漬上　全
二〇　二〇　二〇　二〇

The Pacific Bottling Works Ltd.
FOOT GORE AVE. VANCOUVER, B. C.


Rainier BEER
The choice of People who know. Add to your storage of Life
Seattle Brewing & Malting Co. Seattle, Wash.

日本
酒酒　廉　販
酒酒　價　賣
日本人諸君は御便利の爲め代理人迄御注文被下度候
日本人部
販賣主任　土田嘉次郎
太平洋瓶詰會社
「電話…三五六六…七八三」
「郵函…二一八二」

郵函變更
貳壹壹四
磯村藥舖

日本人店員（雇入廣告）
弊商會儀今般左の日本人店員を雇入れ日本人間に土地賣買を最も確實に取扱はせ候特に此好時機に際し續々御買入あらん事を奉希上候
土地賣買
ゴッダード、エンド、サン商會
ペンダー街三二一
日本人部店員　植田文治郎
バウエル街五〇〇
（電話　三五五五）
Goddard & Son
321 PENDER St.,
Notaries Auctioneers
30 Years Experience

利益を欲する人
有望なる地を求むべし
バウンドリーロードにて
電車より二分間
一エーカー
〔開墾濟にて三室の家と鷄小屋〕
價三千弗　現金七百五十弗　殘金二ケ年
バンダリーロードは百二十六尺の大道にして北晩香坡に橋を架設すべき道なり
晩市パウエル街二四六番
福永事務所

理髮業　中村
バウエル街一三三　電話三九八二
按摩按腹　中村

至急五十名募集
仕事は　ソーミル其他色々あり
日給は二弗以上
場所はカスネスインレット
右至急入用ゆへ付御望みの方は早速土木受負會社迄御來談被下度候

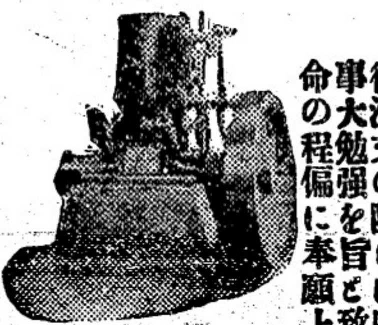
男女
洋服高等裁縫
晩市パウエル街二四四
宮崎洋服店
「電話二七三三」

新築三階高等
ルーム貸
晩市パウエル街二四二
筑豐館事　宮崎てる
「郵函二一四三」

●下宿開業●
室内清潔　手紙取次　取扱叮嚀
ウェストミンスター街一五〇
沖繩館
沖繩縣人會事務所（二階第三號室）

土地賣買周旋
シンガー裁縫ミシン販賣
代書、通辯
晩市西第五街三四五
電話R四八二七
村山事務所

化粧品販賣
●鶴香水　一弗廿五仙
アレキサンダー街三三〇
〔電話四九五五〕〔郵函三八六〕
五色湯



弊商會は特に日本人諸君を歡迎致し候に就き何卒御注文の榮を賜はりたく吾がエンヂンは他の何れのエンヂンよりも使用のギャソリン少量にて事足り候夙に最良なりとの好評を博し居り候て何れも弊商會製造の物に有之價格は低廉他に比類なく使用法其他万事の輕便なることは保証仕り候
御注文の際には叮嚀懇切ゟ說明申上ぐべく諸事大勉強を旨と致し候につき何卒御來臨御用命の程偏に奉願上候

直段	馬力	プロペラーのサイズ
金百弗	三	十四吋
百七十五弗	六	十七吋
二百三十五弗	八	十九吋

御來駕下さらば詳細の說明を致すべし、日本人諸君の御來駕は特に弊店の光榮として歡迎するところなり
晩香坡ヂョーヂャ街一七〇五
イーストホープ兄弟
EASTHOPE BROS
1705 Georgia St., Vancouver, B. C.

地所賣買
勞働周旋
通辯代書
其他如何なる交渉事件にても叮嚀敏捷に取扱可申候
晩香坡市パウエル街二二六
早田事務所
北米生命保險會社代理所
電話　六二一九

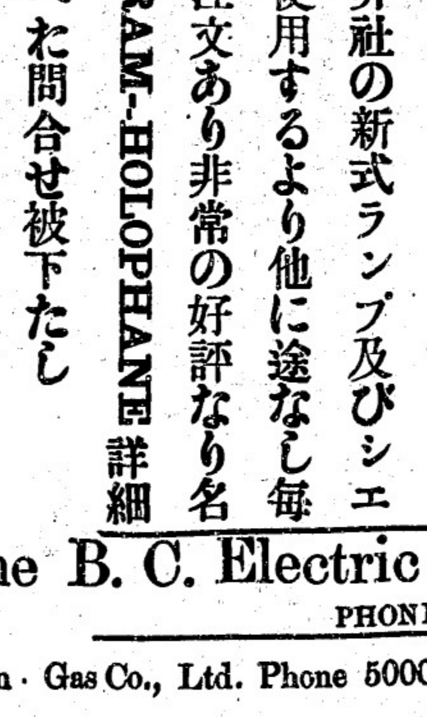
土地家屋賣買
登記公證手續
各種勞働周旋
晩市パウエル街二四六宮崎裁縫店東隣り
福永金三郎事務所
（電話　二七三三）
ウエスターン、ライフ、エンド、アクシデント
保險會社代理店

日本酒　並みビーヤ
其他洋酒一切
今回弊店に於ては特別大安賣仕候間陸續御用命の程伏て奉願候
ダンレビー街一三一
『電話　六六三三』
131 Dunlevy Ave.
加藤酒店

土地家屋賣買
諸工事請負
登記手續
公證手續
晩香坡市パウエル街三五〇
村上事務所
（電話……二四七七）

新式ランプと新案シェード
弊社發賣の新式電球は大に江湖の好評を博したるが今回更に新式シェードを發賣することゝなれり些も費用を增さずして光力を加ふるには弊社の新式ランプ及びシェードを使用するより他に途なし每日續々注文あり非常の好評なり名前はOSRAM-HOLOPHANE詳細は本社へ御問合せ被下たし事務所及電話番號瓦斯會社と同樣
The B. C. Electric Railway Co. Ltd.
PHONE 5000

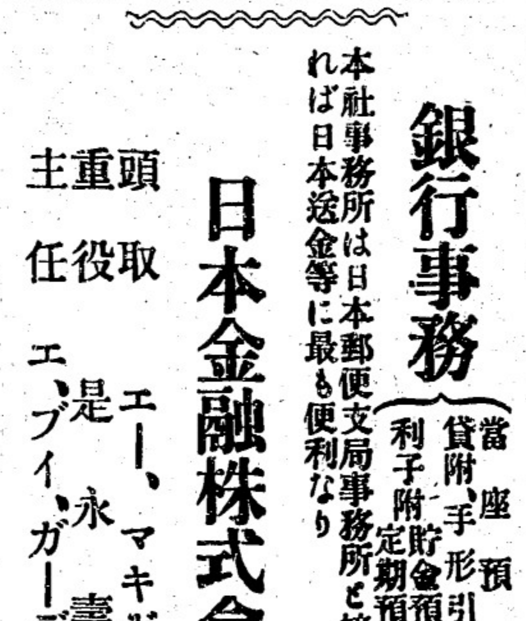
Van. Gas Co., Ltd. Phone 5000
瓦斯の便益!!
料理と瓦斯
瓦斯ならば灰も出ず塵もたゝず少しも不潔の憂ひはありません瓦斯は最も廉價で早く間にあつて又安全な料理法です試みに御使用下さい費用と時と仕事を節し得ること請合です時代の進步につれて吾々も進步に伴ふことが最も必要だと思ひます
晩香坡瓦斯株式會社



カーロール街四三五
グランヴィル街七八五
電話　五〇〇〇

Code Western Union
Cables Kinyu Sha.
PHONE. 2721　270 Powell St.
NIPPON KINYU SHA.
銀行事務（當座預金　貸附、手形引替　利子附貯金預金　定期預金）
本社事務所は日本郵便支局事務所と接近し居れば日本送金等に最も便利なり
日本金融株式會社
頭取　エー、マキボーイ
重役　是永壽吉
主任　エ、ブイ、ガーデナー

イエール、マリンエンヂン



此エンヂンは四輪の物にてビーシー州中他の場所にては建造されず使用容易して又何れのエンヂンよりも少量のギャソリンにて充分なり漁夫諸君の御使用には御便宜他に比を見ず大いさは五、十、十五、二十馬力の四通りありて何れも更に二割の動力は餘計に發生せしめ得べし製造所は
ニュー、ウエストミンスターシャーク
機械工場

加奈太一手販賣
菊正宗

晩香坡市パウエル街二〇五
日進合資會社
電話三三〇　郵函一一六二

▲乾うどん卸小賣▼
晩香坡市フロント街一九二　郵函二一七五
山崎乾饂飩製造所
K. Yamasaki. 192 Front St. Vancouver, B. C. P.O.Box.2175

御旅館大北舘
停車場よりも埠頭よりも至つて近く且つオートモビルにて御送迎可仕何卒御投宿の程希上候
シアトル市南第五街二一六
砂田和三郎
（電話インデ五三一八）

移轉廣告
生儀今般左記の所にて醫術獸醫の診察に應す
バウエル街四六九
醫師　岩下繁
〔郵函三三七　電話六三二七〕

本紙定價
一枚　五仙
一ケ月　三十五仙
六ケ月　貳弗
一ケ年　參弗五拾仙
（郵券代用一割增但し一切前金の事）
廣告料
臨時廣告
一行三日以內　拾仙
一行一週間同　貳拾仙
一行二週間同　參拾仙
普通廣告
一ケ月一吋　參弗
三ケ月以內同　二弗
六ケ月以內同　壹弗五拾仙
一ケ年一時　壹弗
（但し一面の特別廣告は普通の三倍）
英領加奈陀晩香坡市ゴーア街一二四番　郵函二一三九　電話三〇六五…三〇二四
發行兼編輯人　山崎寧
The Continental News
Published Daily Except Sunday.
124 Gore Ave. Vancouver, B. C.
P.O.D. 2139 Phone 3065 3024
Published by Yasushi Yamazaki

▲活版印刷所▼